

Súd: Okresný súd Malacky  
Spisová značka: 6C/81/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1611208036  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 03. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Ondrejáková  
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2013:1611208036.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, samosudkyňou JUDr. Katarínou Ondrejákovou, v právnej veci navrhovateľa: I. zastúpený advokátom Mgr. Radkom Zapletalom, AK so sídlom Železničná 1511, Senica proti odporcovi: C. zastúpený opatrovníčkou D., pracovníčkou Okresného súdu Malacky, o zaplatenie 63,93 Eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 63,93 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 60,67 Eur od 03.9.2010 do zaplatenia a trovy konania 64,52 Eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa Mgr. Zadka Zapletala, advokáta, Advokátska kancelária so sídlom Železničná 1511, Senica, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 24.08.2011, ktorý bol súdu doručený dňa 30.08.2011 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 63,93 Eur s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 60,67 Eur od 03.09.2010 do zaplatenia a náhrady trovy konania. Návrh odôvodnil tým, že odporca dňa 01.09.2010 ku svojej preprave použil vlak spoločnosti České dráhy, a.s. (ďalej len „prepravca“), spoj. č. 500 a na výzvu prepravcom poverenej osoby sa pri kontrole cestovných dokladov medzi stanicami Olomouc, hl. n. a Pardubice, hl. n. nepreukázal platným cestovným dokladom pre jazdu v 2. vozovej triede. S ohľadom na túto skutočnosť vznikla odporcovi podľa bodu 98. Zmluvných prepravných podmienok účinných od 07.03.2010 povinnosť zaplatiť prepravcovi obyčajné jednosmerné cestovné v 2. vozovej triede vo výške 186,- Kč, prirážku k cestovnému vo výške 800,- Kč a vo výške 500 Kč,- za obsadenie miesta. Odporca cestovné a prirážku k cestovnému neuhradil, na čo ho prepravca vyzval k zaplateniu dlžnej čiastky, čím mu vznikla ďalšia pohľadávka voči odporcovi za vyhotovenie písomnej výzvy k zaplateniu a poštovného, a to podľa prílohy C Tarify TR 10 vo výške 30,- Kč a 50,- Kč podľa tarify Českej pošty, a.s. Celkovo tak výška pohľadávky prepravcu voči odporcovi dosahuje sumu 1.566,- Kč, čo pri prepočte kurzu českej a slovenskej meny podľa devízového kurzu ČNB, platného ku dňu spracovania návrhu (24,495 Kč/1 Euro) činí 63,93 Eur. Prepravca svoju pohľadávku voči odporcovi v celkovej výške 63,93 Eur spolu s príslušenstvom s súvisiacimi právami postúpil, a to jemu, na Základe zmluvy o postúpení pohľadávky č. 1232011007 zo dňa 20.05.2011. Vzhľadom na to, že navrhovateľ nereagoval na žiadne výzvy, podal voči nemu návrh na súd. Okrem istiny žiadal priznať aj úroky z omeškania zo sumy 60,67 Eur (1486,- Kč) od 03.09.2010 do zaplatenia, keď suma 60,67 Eur predstavuje cestovné, prirážku k cestovnému a prirážku za obsadenie miesta na sedenie. Odporca bol vyzvaný k zaplateniu čiastky 60,67 Eur pri prepravenej kontrole dňa 01.09.2010, nasledujúceho dňa sa stal jeho záväzok splatným. Odporca sa tak dostal do omeškania so zaplatením tohto záväzku od 03.09.2010.

Uznesením č. k. 6C/81/2012-65 zo dňa 18.10.2012 súd v súlade s § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil odporcovi opatrovníka v osobe D., súdnej tajomníčky Okresného súdu Malacky, a to s odôvodnením, že odporcovi sa na adrese trvalého bydliska nezdržiava a súdu sa nepodarilo zistiť inú adresu jeho pobytu.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 Eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V prejednávanej veci súd podľa § 115a ods. 2 O.s.p. vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor. Podľa § 156 ods. 3 O.s.p., miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil súd na svojej úradnej tabuli dňa 07.03.2013 (č. I. 73 spisu).

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi, keď zistil tento skutkový a právny stav:

Navrhovateľ k návrhu pripojil Hlásenku Českých dráh, a.s., C 248510 zo dňa 01.09.2010, z ktorej súd zistil, že dňa 01.09.2010 odporca využil ku svojej preprave, a teda cestoval vlakom spoločnosti České dráhy, a.s., spoj č. SL 500 a pri kontrole cestovných dokladom na trase Olomouc, hl. n. - Pardubice, hl. n. sa na výzvu prepravcom poverenej osoby nepreukázal platným cestovným dokladom pre cestu v 2. vozovej triede. Bežné cestovné činilo 186,- Kč, prirážka 800,- a 500,- Kč, spolu 1.486,- Kč (č. I. 6 spisu).

Navrhovateľ ďalej pripojil k návrhu Oznámenie o závadách zo dňa 01.09.2010, ktorým tiež dokladoval uvedené skutočnosti (č. I. 7 spisu).

Výzvou k zaplateniu zo dňa 27.01.2011 České dráhy, a.s. vyzvali odporcu na úhradu čiastky 1.566,- Kč (cestovné 186,- Kč, prirážka 800,- Kč a 500,- Kč, poštovné 50,- Kč, poplatok za písomnú výzvu k zaplateniu 30,- Kč), keď žiadali odporcu zaplatiť sumu 1.566,- Kč do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy, pričom odporca výzvu doručovanú mu prostredníctvom pošty neprevzal (č. I. 8 - 10 spisu).

Oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 23.08.2011 navrhovateľ odporcovi oznámil, že pohľadávka Českých dráh, a.s., vzniknutá dňa 01.09.2010, evidovaná pod číslom Hlásenky C 248510 bola postúpená na obchodnú spoločnosť I., keď navrhovateľ dokladoval i skutočnosť, že toto oznámenie o postúpení pohľadávky odporcovi odoslal prostredníctvom pošty (č. I. 13 - 15 spisu).

Navrhovateľ dokladoval aj samotnú zmluvu o postúpení pohľadávky č. 1232011007 zo dňa 20.05.2011, včítane prílohy - zoznamu postúpených pohľadávok, z ktorej súd zistil, že predmetom postúpenia bola i pohľadávka voči odporcovi (č. I. 11-12 spisu).

Z Tarify Českých dráh pre vnútroštátnu dopravu cestujúcich a batožiny, schválenej dňa 27.01.2010, účinnnej od 07.03.2010, ako aj zo Zmluvných prepravných podmienok Českých dráh pre verejnú osobnú dopravu, účinných od 07.03.2010 súd zistil, že v zmysle týchto sa cestovným dokladom rozumie „jízdenka pro jednotlivou jízdu jednoduchá alebo spiatočná a jízdenka s globální cenou, jízdenka časová a průkaz oprávnijící cestujícího k přeprave.“ Dokladom o zaplatení ceny sa rozumie lôžkový alebo lehátkový príplatok, miestenka, servisný poplatok. Cestovné doklady o zaplatení ceny je cestujúci povinný predložiť poverenému zamestnancovi Českých dráh ku kontrole bezprostredne po každej výzve kedykoľvek v dobe plnenia prepravenej zmluvy, a to aj opakovane. Tieto interné predpisy súčasne upravujú, čo sú neplatné doklady, ako aj postup pracovníkov Českých dráh v prípade zistenia neplatných dokladov.

V časti Cenník 6 a Cenník prirážok a zmluvných poplatkov (ČD TR 10), v položke A. bod 1 je uvedená prirážka k cestovnému, doplatku cestovného alebo príplatku, pokiaľ cestujúci nesplní podmienky pre odbavenie vo vlaku podľa SPPO, a to v sume 800,- Kč (pri platbe na mieste alebo v stanovenej lehote sa znižuje na 400,- Kč), v položke A. bod 4 je upravená prirážka za neoprávnené založenie alebo obsadenie miesta na sedenie, a to v sume 500,- Kč (pri platbe na mieste alebo v stanovenej lehote sa znižuje na 100,- Kč). Súčasťou Cenníka 6 a Cenník prirážok a zmluvných poplatkov (ČD TR 10), v položke C. bod 12 je aj poplatok za vyhotovenie písomnej výzvy alebo upomienky k zaplateniu 30,- Kč + poštovné podľa Sadzovníka Českej pošty.

Podľa kapitoly II., oddiel I., článok 2., bod. 1. Nariadenia rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, ak nie je v tomto nariadení uvedené inak, osoby s bydliskom na území členského štátu sa bez ohľadu na ich štátne občianstvo žalujú na súdoch tohto členského štátu.

Podľa § 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, v znení neskorších predpisov, účelom tohto zákona je ustanoviť, ktorým právnym poriadkom sa spravujú občianskoprávne obchodné, rodinné, pracovné a iné podobné vzťahy s medzinárodným prvkom, upraviť právne postavenie cudzincov, ako aj ustanoviť postup slovenských justičných orgánov pri úprave týchto vzťahov a rozhodovanie o nich a tým napomáhať medzinárodnej spolupráci.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, v znení neskorších predpisov, účastníci zmluvy môžu si zvoliť právo, ktorým sa majú spravovať ich vzájomné majetkové vzťahy, ak osobitný zákon neustanovuje inak; môžu tak urobiť i mlčky, ak nie je vzhľadom na okolnosti pochybnosť o prejavenej vôli.

Podľa § 10 ods. 3 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, v znení neskorších predpisov, iné zmluvy sa spravujú, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, spravidla právnym poriadkom štátu, v ktorom obidve strany majú sídlo (bydlisko); ak nemajú sídlo (bydlisko) v tom istom štáte a ak sa zmluva uzaviera medzi prítomnými, právnym poriadkom miesta, kde bola zmluva uzavretá; ak sa zmluva uzavrela medzi neprítomnými, právnym poriadkom sídla (bydliska) príjemcu návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 37 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, v znení neskorších predpisov, ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok

Podľa § 48 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom, v znení neskorších predpisov, slovenské súdy postupujú v konaní podľa slovenských procesných predpisov, pričom všetci účastníci majú rovnaké postavenie pri uplatňovaní svojich práv.

Vzhľadom na vyššie uvedené, súd záväzkový vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania posudzoval podľa platného právneho poriadku Českej republiky, pričom dospel k záveru, že účastníci konania uzatvorili zmluvu o preprave osôb s poukazom na ustanovenie § 760 a nasl. Občianskeho zákonníka Českej republiky. Podmienky prepravy osôb sú upravené Vyhláškou Ministerstva dopravy a spojov Českej republiky č. 175/2000 Sb., o prepravnom poriadku pre verejnú dráhu a cestnú osobnú dopravu (ďalej len „prepravný poriadok“) a ďalšími predpismi, a to najmä Zákonom č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave, v znení neskorších predpisov.

Podľa § 3 ods. 2 prepravného poriadku, zmluva o preprave je tiež uzavretá, ak dopravca umožní cestujúcemu nastúpenie do vozidla bez cestovného lístka a cestovné cestujúci nezaplatí bezodkladne po nástupe do vozidla.

Podľa § 7 ods. 6 prepravného poriadku, ak si cestujúci nezakúpi lístok a je prepravovaný bez platného lístka, považuje sa za cestujúceho, ktorý sa z príčin na svojej strane nepreukázal platným cestovným dokladom.

Podľa § 18a ods. 2 písm. c) zákona č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave, v znení neskorších predpisov, cestujúci je povinný na výzvu poverenej osoby sa preukázať platným cestovným dokladom, ak sa nepreukáže platným cestovným dokladom, je povinný zaplatiť cestovné a prirážku, alebo sa preukázať osobnými údajmi potrebnými na vymáhanie zaplatenia prirážky; osobnými údajmi sú meno, priezvisko, dátum narodenia a adresa miesta trvalého pobytu uvedené v osobnom doklade cestujúceho vydanom príslušným správnym úradom.

Podľa § 18a ods. 3 zákona č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave, v znení neskorších predpisov, výšku prirážky stanoví dopravca v prepravných podmienkach. Výška prirážky nesmie presiahnuť čiastku 1.000,- Kč.

Vykonaným dokazovaním súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v celom rozsahu dôvodný. Súd mal preukázané, že medzi účastníkmi došlo k uzatvoreniu zmluvy o preprave osôb, na základe ktorej dňa 01.09.2010 odporca cestoval vlakom prepravcu, spojom č. 500. Súd mal ďalej preukázané, že odporca porušil svoje povinnosti cestujúceho, vyplývajúce pre neho zo zákona a z prepravného poriadku, keď na výzvu prepravcom poverenej osoby sa pri kontrole cestovných dokladov medzi stanicami Olomouc, hl. n. a Pardubice, hl. n. nepreukázal platným cestovným lístkom, cestoval bez platného cestovného lístka. Tým vznikol navrhovateľovi, resp. jeho právnenému predchodcovi nárok na zaplatenie základného cestovného, ktoré v čase cestovania bez platného cestovného lístka predstavovalo 186,- Kč a zároveň mu vznikol nárok na prirážku k cestovnému v vo výške 800,- Kč a 500,- Kč. Cestovné bolo vypočítané podľa Tarify platnej u Českých dráh, a.s. a prirážka k cestovnému bola vypočítaná podľa Zmluvných prepravných podmienok. Vzhľadom na to, že navrhovateľ nárok preukázal, súd uložil povinnosť odporcovi zaplatiť navrhovateľovi dlžné cestovné a prirážku k cestovnému spolu vo výške 1.300 Kč (800,- Kč + 500,- Kč). Súd prisúdil navrhovateľovi aj nárok na zaplatenie výdavkov v súvislosti s upomienkami podľa poštových podmienok a tarify vo výške 80,- Kč (30,- Kč a 50,- Kč). Pri právnom posúdení veci súd vychádzal z § 760 a nasl. zákona č. 40/1964 Sb. Občianskeho zákonníka, ako i zo zákona č. 111/1994 Sb. o cestnej doprave.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Sb. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 1 nariadenia vlády č. 163/2005 Sb., výška úrokov z omeškania zodpovedá ročne výške repo sazby stanovenej Českou národnou bankou, zvýšenej o sedem percentuálnych bodov. V každom kalendárnom polroku, v ktorom trvá omeškanie dlžníka, je výška úrokov z omeškania závislá na výške repo sazby stanovenej Českou národnou bankou a platnej pre prvý deň príslušného kalendárneho polroka.

Súd posúdil návrh navrhovateľa za dôvodný aj v časti úrokov z omeškania, keď navrhovateľovi prisúdil úroky z omeškania zo sumy 60,67 Eur, čo je cestovné a prirážka k cestovnému, a to vo výške 9% ročne od 03.09.2010 do zaplatenia. Odporca cestoval bez platného cestovného lístka dňa 01.09.2010, dňom nasledujúcim sa dostal do omeškania so zaplatením cestovného a prirážky. Navrhovateľ žiadal prisúdiť úroky z omeškania len od 03.09.2010 do zaplatenia, keď súd je rozsahom návrhu viazaný, a preto prisúdil navrhovateľovi úroky z omeškania len od žiadaného dňa, t. j. od 03.09.2010 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. a úspešnému navrhovateľovi priznal plnú náhradu trov konania voči neúspešnému odporcovi, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku z podaného návrhu v sume 16,50 Eur a z trov právneho zastúpenia za 2 úkony právnej služby a 2-krát režijný paušál, keď úkonmi právnej služby boli príprava a prevzatie zastúpenia a podanie návrhu na súd, t. j. 2x 16,60 Eur + 2-krát 7,41 Eur, čo spolu činí 48,02 Eur. Trovy právneho zastúpenia v sume 48,02 Eur a súdny poplatok z podaného návrhu v sume 16,50 Eur tvoria celkové trovy konania navrhovateľa v sume 64,52 Eur, ktoré je odporca povinný nahradiť navrhovateľovi na účet právneho zástupcu navrhovateľa podľa § 149 ods. 1 O.s.p.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15-tich dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave, písomne v dvoch vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 prvá veta O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden

rovnopis ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.).